

The Near Westside Insider

Monthly Newsletter • Vol. 3 No. 1 • February 2012

This Issue:

Page 2

Carole's Corner
La Esquina de Carole

Page 3

Crime is Down on the Near Westside Continued...
La delincuencia ha disminuido en el Near West Side Continued...

La Casita to feature work of Guatemala-born photographer

La Casita a presentar el trabajo de fotógrafo de origen guatemalteco

Page 4 and 5

Love is in the Air!
El amor esta en el aire!

Page 6

Gifford Street Press to Release Book on Policing in the Westside
Gifford Street Press a lanzar un libro sobre la actuación policial en el Westside

Page 7

Resident Profile: Forrest Williams
Perfil de una residente: Forrest Williams

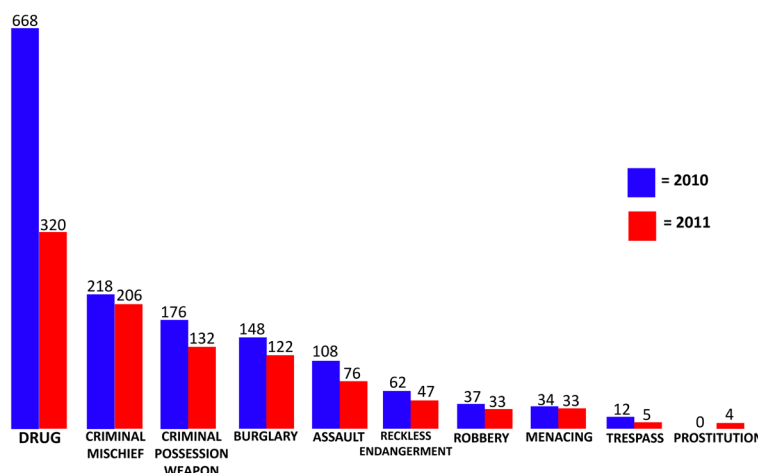


Crime is Down on the Near Westside

It's been a year since nine surveillance cameras were installed in various locations on the Near Westside. And the cameras, which were at one time a high source of contention between Syracuse police and Near Westside residents, have had an effect, both on crime and on communication.

According to data released from the Syracuse Police Department, crime significantly decreased on the Near Westside from 2010 to 2011. Charges that people were arrested on are down 49%, overall reported crimes are down 29% and drug related arrests are down 47%. There are also significant decreases in phone calls to the department and decreases in reported crimes such as burglaries, assaults and criminal possession of a weapon.

While sometimes still perceived as one of the more dangerous areas in Syracuse, based on



Crime Statistics on Near Westside from 2010 to 2011

evidence from the Syracuse police crime log, more reported crimes occurred in the Northside and Southside than in the total of the Westside. There were about 9% more crimes on the Southside and 35% more crimes on the Northside from July – September 2011.

There is no specific evidence that points at the cameras for this downturn in crime, but it's

La delincuencia ha disminuido en el Near West Side

Ha sido un año desde las nueve cámaras de vigilancia fueron instaladas en varios lugares en el Near West Side. Y las cámaras, que estaban en una vez una alta fuente de discordia entre la policía y los residentes del Near Westside, han tenido un efecto, tanto sobre la delincuencia y la comunicación.

Según los datos publicados por el Departamento de Policía de Syracuse, el crimen disminuyó significativamente en el Near West Side desde 2010 hasta 2011. Casos de personas detenidos fueron reducidos por 49%, en general los delitos reportados han reducido de 29% y los arrestos relacionados con las drogas han bajado un 47%. También hay disminuciones significativas en las llamadas telefónicas al departamento y la disminución de delitos denunciados, tales como robos, asaltos y posesión criminal de un arma.

Aunque a veces todavía se percibe como una de las zonas más peligrosas en Syracuse, basada en la evidencia del registro de delincuencias de la policía de Syracuse, más delitos denunciados ocurrieron en el lado norte y zona sur que en el total de la zona oeste. Hubo crímenes de aproximadamente un 9% más en la zona sur y de un 35% más en el Norte desde julio hasta septiembre de 2011.

No hay pruebas concretas de que dicen que las cámaras

continued on pg 3

continued on pg 3

Carole’s Corner
Calling all Artists!



Last month I talked about “What is Art?” and I’ve been wondering if you’ve been thinking about that. And, have you been thinking about what art you do, make, create, perform?

People ask me what I do when we’re talking about art, and frankly I find that a challenging question. I’ve dabbled in different forms of art throughout my life, and most of the time I guess I didn’t call it “making art.” But as I came to understand more about art, what makes it art, how art is defined, I’ve accepted that most of my life I’ve made art. When I pick a pattern, choose the yarn to make that item, that is making an artful decision. Yes, I am following the directions (mostly) but in the end, it becomes an art form. These days I like to take photographs and I love to make collage greeting cards. Also, I am

learning more about making art books and actually have one in process right now. I still knit everyday and also love to cook. That certainly is an art form!! Ask any chef.

There is a group here on the Near Westside called the Westside Arts Council of which I am a member. We’ve been talking about developing an artists’ directory of the Westside which would include any and all of the art forms that we have in this neighborhood. So... here are my questions for you this month:

- Do you sing?
 - Are you a photographer?
 - Can you dance?
 - Do you quilt?
 - Are you a knitter?
 - Do you paint?
 - Do you sew doll clothes?
 - Are you an actor?
 - Do you write poetry?
- Can you play an instrument?
 - Do you crochet?
 - Do you create mixed media?
 - Are you a sculptor?
 - Do you do performance art?
 - Are you a writer?
 - Are you a comedian?
 - Are you a muralist?
 - Do you do graffiti?
 - What do you do that YOU call art?

We are interested in YOU! We would like to have your information so we may include it in our directory. To respond to this call you can send details to me via U.S. mail or e-mail. Here are my addresses:

Carole Horan, 507 Tully Street, Syracuse, NY 13204, or via e-mail at cjsh70@hotmail.com I am looking forward to hearing from many of you! Keep creating your art!

La Esquina de Carole
Llamando a todos los artistas!

El mes pasado hablé sobre “¿Qué es arte?” Y me he estado preguntando si usted ha estado pensando en eso. Y, ¿has estado pensando en lo que arte usted hace, crea, realiza?

La gente me pregunta lo que hago cuando estamos hablando de arte, y, francamente, me parece que es una pregunta desafiante. He incursionado en diferentes formas de arte a lo largo de mi vida, y la mayoría de las veces creo que no lo llaman “crear arte”. Pero como llegué a comprender más sobre el arte, lo que lo hace el arte, cómo el arte se define, he aceptado que la mayor parte de mi vida he hecho arte. Cuando elijo un patrón, elijo el hilo para hacer el tema, tomo una decisión artística. Sí, estoy siguiendo las instrucciones (en su mayoría), pero al final, se convierte en una forma de arte. En estos días me gusta tomar fotografías y me encanta hacer tarjetas de felicitación collage. Además, estoy aprendiendo más sobre la fabricación de libros de arte y en realidad tienen un proceso en estos momentos. Todavía punto todos los días y me encanta cocinar. Que sin duda es una forma de arte! Pregúntale a cualquier chef.

Hay un grupo aquí en el Near West Side llamada el consejo de artes del Westside de la cual soy miembro. Hemos estado hablando sobre el desarrollo de un directorio de artistas de la zona oeste que incluye todos y cada uno de las formas de arte que tenemos en este barrio. Así que ... aquí están mis preguntas para que usted este mes:

- ¿Canta?
 - ¿Es usted un fotógrafo?
 - ¿Se puede bailar?
 - ¿Haga usted endredón?
 - ¿Es usted un tejedor?
 - ¿Pinta?
 - ¿Es usted cose ropa de muñecas?
 - ¿Es usted un actor?
 - ¿Escribes poesía?
 - ¿Puede tocar un instrumento?
- ¿Haga crochet?
 - ¿Crea medias mixtas?
 - ¿Es usted un escultor?
 - ¿Haga usted el arte del performance?
 - ¿Es usted un escritor?
 - ¿Es usted un humorista?
 - ¿Es usted un muralista?
 - ¿Haga usted el graffiti?
 - ¿Qué hace que usted llama arte?

Estamos interesados en ti! Nos gustaría que su información para que podamos incluirlo en nuestro directorio. Para responder a este llamado que usted puede enviar los detalles a mí a través de correo de los EE.UU. o por correo electrónico. Aquí están mis direcciones:

Carole Horan, 507 la calle Tully, Syracuse, NY 13204, o vía e-mail a cjsh70@hotmail.com

Estoy emocionada de saber de muchos de ustedes. Sigán creyendo su arte!

ROSAMOND GIFFORD
ZOO
AT BURNET PARK

Check Out The Zoo! Open Everyday From 10am to 4pm

Crime is Down on the Near Westside Continued...

worth noting the two may be related. “I can’t think of any variables besides the cameras,” said First Deputy Chief David Barrette. “We like to think they had a positive effect. Of course, you never know for sure. There are so many factors that go into crime; it’s hard to pinpoint exact causes.”

The most positive effect of the cameras is the conversations that they started between the police department and Near Westside residents. Though this relationship tends to be troubled by nature, both community organizations and townspeople have started communicating with police a bit more after the installation of the cameras.

“I called them a success before they went up,” Barrette disclosed. “They started an interaction with the community on the Near Westside. They’re definitely not hurting the community.”

For more information, please visit www.syracusepolice.org.

La delincuencia ha disminuido en el Near West Side Continued...

son responsables por este descenso de la delincuencia, pero vale la pena destacar que los dos pueden estar relacionados. “Yo no puedo pensar en ninguna variable, además de las cámaras”, dijo el primer vice jefe David Barette. “Nos gusta pensar que tuvo un efecto positivo. Por supuesto, nunca se sabe a ciencia cierta. Hay muchos factores que entran en la delincuencia, es difícil determinar las causas exactas.”

El efecto más positivo de las cámaras son las conversaciones que se inició entre la policía y los residentes del Westside. A pesar de esta relación sea perturbada por su naturaleza, tanto la comunidad, las organizaciones y los ciudadanos han comenzado a comunicarse con la policía un poco más después de la instalación de las cámaras. “Las cámaras han sido un éxito antes de que se instalaron,” reveló Barette.

“Ellos iniciaron una interacción con la comunidad en el Near West Side. Definitivamente no están lastimando a la comunidad “.

Para más información, visite www.syracusepolice.org.

La Casita to feature work of Guatemala-born photographer

The La Casita Cultural Center will present “The Photographer as Child: Memories of Guatemala,” an exhibition of the work by award-winning photographer Efren Lopez, Jan. 27 through May 2 in the Center’s gallery.

The La Casita Cultural Center is located in the historic Lincoln Building, 109 Otisco St., Syracuse. Gallery hours are Noon to 6 p.m., Monday through Friday. The exhibition is free and open to the public. The exhibition will be the focus of several related events, including “Efren Lopez: A Conversation with the Artist” 5:30 p.m. Feb. 10, and a “Teen Photography Exhibit,” March 2 to 23. Further information about related events are forthcoming and will be available on the La Casita web site (lacasita.syr.edu).

Born in Guatemala, Lopez is a student in the Military Photojournalism Program in Syracuse University’s S.I. Newhouse School of Public Communications. He is also an aerial photographer for the U.S. Air Force and the first reservist to be selected to attend Newhouse’s Military Photojournalism Program. He now lives in Arizona.

The exhibit features images Lopez captured on a return trip to Guatemala in 2009. “My life began in a bamboo hut at the side of a road in a tiny town named Petaca, Guatemala, in 1966,” Lopez writes. “It’s a town so small that it is next to impossible to find on most maps of Guatemala, much less Central America.” Lopez has documented real-world situations and the military around the globe and has captured stunning images in Arizona and Guatemala. His work has been featured in various publications, including the book Arizona 24/7, and has been awarded many distinctions, including first place in the Professional Photography category at the 2008 Arizona State Fair, an honorable mention in the pictorial category in the 2009 Military Photographer of the Year competition, and first place in the 2011 Multimedia Team 19th Annual Department of Defense Worldwide Military Photography Workshop.



La Casita is a vibrant cultural, artistic, and educational center supported by Syracuse University’s College of Arts and Sciences and the Office of the Chancellor. The Center is committed to promoting and documenting the arts and culture of Central New York’s Latino/Latin American community through collaborative programming the visual and expressive arts, education, and community activism.

La Casita a presentar el trabajo de fotógrafo de origen guatemalteco

El Centro Cultural de La Casita presentará “El fotógrafo como niño: recuerdos de Guatemala”, una exposición de la obra por el galardonado fotógrafo Efrén López, del 27 de enero al 2 de mayo en la galería del centro cultural.

El Centro Cultural La Casita está situada en el edificio histórico Lincoln, 109 de la calle Otisco, en Syracuse. El horario de la galería es del mediodía hasta las 6 pm, de lunes a viernes. La exposición es gratuita y abierta al público. La exposición será el tema central de varios eventos relacionados, incluyendo “Efrén López: Una conversación con el artista” a las 5:30pm el 10 de febrero, y una “Exposición fotográfica para adolescentes,” del 2 de marzo hasta el 23. Para más información acerca de los eventos relacionados próximos visiten en el sitio web de La Casita (lacasita.syr.edu).

Nacido en Guatemala, López es un estudiante en el Programa de Fotoperiodismo militar en la Universidad de Syracuse en a escuela de comunicación publica SI Newhouse. Él es también un fotógrafo aéreo de la Fuerza Aérea de los EE.UU. y primero reservista en ser seleccionado para asistir al Programa de Fotoperiodismo Militar en la escuela Newhouse. Ahora vive en Arizona.

La exposición cuenta con imágenes capturadas en un viaje de regreso a Guatemala en 2009. “Mi vida comenzó en una choza de bambú en la orilla de un camino en un pequeño pueblo llamado Petaca, Guatemala, en 1966”, escribe López. “Es un pueblo tan pequeño que es casi imposible de encontrar en la mayoría de los mapas de Guatemala, mucho menos de América Central.”

López ha documentado situaciones del mundo real y del ejército en todo el mundo y ha capturado impresionantes imágenes en Arizona y Guatemala. Su trabajo ha aparecido en varias publicaciones, incluyendo el libro de Arizona 24 / 7, y ha sido galardonado con numerosas distinciones, incluyendo el primer lugar en la categoría de Fotografía Profesional en el 2008 en la Feria Estatal de Arizona, una mención honorífica en la categoría pictórica en el concurso anual las fuerzas armadas en 2009 El fotógrafo de la competición del año, y el primer lugar en el 2011 Equipo Multimedia del 19o anual taller mundial de fotografía militar del departamento de defensa.

La Casita es un centro cultural vibrante, artístico y educativo con el apoyo de la universidad de Syracuse y la facultad de las artes y las ciencias y la Oficina del Canciller. El Centro se comprometido a promover y documentar el arte y la cultura de los latinos y la comunidad latinoamericana de la región central de Nueva York a través de colaboración en la programación de las artes visuales y expresivos, la educación y el activismo de la comunidad.

Love is in the Air! is just around the you, you're on the Near where you can get anything that your heart desires. Read on for our list of some of the best stops in the SALT District to get something special for that Special Someone.

El amor está en el aire! El día de San Valentín está a la vuelta, y afortunadamente para usted, usted está en el Near West Side. Este es un lugar donde usted puede conseguir cualquier cosa que tu corazón desea. Siga leyendo para conocer nuestra lista de algunas de las mejores paradas en el distrito SALT para conseguir algo especial para alguien especial.

Syracuse Soapworks - 1153 West Fayette St.

Not sure where to go once you enter 1153 W. Fayette? Follow your nose! Instead of a bouquet of flowers, why not buy a bouquet of fragrance? This store hand makes everything- on site- with natural ingredients that smell as delicious as they look. Might we suggest a spa basket in the scent called "Better than Roses"? Now that is some Valentine's Day romance.

Syracuse Soapworks - 1153 de la calle W. Fayette

No está seguro a dónde dirigirse una vez que entre al 1153 W. Fayette? Siga su nariz! En lugar de un ramo de flores, ¿por qué no comprar un ramo de fragancias? Esta tienda hace a mano todo con ingredientes naturales con olor tan delicioso. Podemos sugerir una canasta de spa en el mperfume llamado "mejor que rosas"? Ahora eso es como se celebra el Día de San Valentín con algo de romance.



Handprints Irish Gift Shop - 1003 West Fayette St.

The upside down traffic light and green décor let you know that you're certainly not in Syracuse anymore. The store offers unique pieces straight out of Ireland and offers gifts for any person, regardless of whether they are green-blooded or not. Check out the gorgeous jewelry, which prices from \$35 - \$150. "Erin Go Bragh" indeed.

Handprints Irish Gift Shop - 1003 W Fayette St # 1

El semáforo con los colores al revés y la decoración verde y le hace saber que usted ciertamente ya no esta en Syracuse. La tienda ofrece piezas únicas directamente de Irlanda y ofrece regalos para cualquier persona, independientemente de si son de color de sangre verde o no. Echa un vistazo a las joyas preciosas, con precios de \$ 35 - \$ 150. "Erin Go Bragh" de hecho.



Valentine's Day corner, and luckily for Westside. This is a place

that your heart desires. Read on for our list of some of the best stops in the SALT District to get something special for that Special Someone.

Kind Coffee Company - 715 West Fayette

The big dog graffiti art on the outside is your first clue. You may not want to bring your date here for a romantic coffee. There are no bathrooms and it's no Starbucks. But, if you want a darn good pick me up before heading out at night on the town, try Kind Coffee Co. Self-proclaimed "The Best Coffee on Earth", this business has been around and kickin' for 15 years.

Kind Coffee Company - 715 de la calle W. Fayette

El arte de graffiti de un perro grande en el exterior es su primera pista: quizás es posible que no quiere traer a su enamorado aquí para tomar un café romántico. No hay cuartos de baño y no es Starbucks. Pero, si quieres un buen café antes de su noche por la ciudad, prueba Kind Coffee Co. Autoproclamado "el mejor café de la Tierra", este negocio ha estado vivo y pateando fuerte por 15 años.



Consuela's Westside Taqueria

It's the one that's two shades of yellow and orange. The Latin inspired cuisine and vibrant atmosphere provides a fun, bright escape from the winter together, and Consuela's acts as a bright-yet-warm spot.

Consuela's Westside Taqueria

Es el que tiene los dos tonos de amarillo y color naranja. La cocina es de inspiración latina y la familia Consuela proporciona un escape brillante del invierno. La comida une a las personas y el ambiente amarillo brillante para una

Smock - 509 West Fayette St., Studio 135

Smock, located through the winding halls of the Delavan Center, designs utterly adorable and sustainable letterpress cards for that special someone on Valentine's. The pastel colors and heartwarming sayings ("Thank you for being you") are sure to make anyone's day magical and filled with handmade love. Cards cost generally \$3 to \$4 each, and you can order online at www.smockpaper.com.

Smock - 509 de la calle W Fayette San

Smock que se encuentra por los pasillos serpenteantes del Centro Delavan, tiene tarjetas de topografía con diseños absolutamente adorables y sostenible para esa persona especial en el día de San Valentín. Los colores pastel y los dichos conmovedoras ("Gracias por ser como eres") están seguros de hacer que cualquier persona tenga un día mágico y lleno de amor. Las tarjetas cuestan generalmente entre \$ 3 y \$ 4 cada uno, y se puede ordenar en línea en www.smockpaper.com.



The Red House Café - 201 South West St.

Looking for a fun, hip atmosphere along with a sweet place to take your sweetie? The Red House Café, located on the ground floor of the Red House Arts Center, offers some delicious, French-inspired patisseries that are sure to make your day just a little more delicious. Our word of advice? Try the nutella banana crepe.

El Café Red House - 201 de la calle South West

En busca de un ambiente de diversión moderno, junto con un dulce lugar para llevar a su querido? El Café Red House, ubicada en la planta baja del centro de arte Red House, ofrece algunas deliciosas pastelerías de inspiración francesa y estamos que con uno de estos seguro que su día sea un poco más deliciosos. Nuestra palabra de consejo? Prueba las crepas con banano y nutella.



Consuela's Westside Taqueria and BBQ - 523 Marcellus St.

Consuela's Westside Taqueria and BBQ, one shade of purple, three of green and two of yellow, is a vibrant and family oriented environment on Consuela's Westside. The cold winter weather. Food brings people together and Consuela's is a yellow beacon for a great night out on the Near Westside.

Consuela's Westside Taqueria y BBQ - 523 de la calle Marcellus

Consuela's Westside Taqueria y BBQ, un color de púrpura, tres de verde y dos de amarillo, es un ambiente orientado para la familia y con ambiente orientado para la diversión. El frío tiempo de invierno, y el restaurante actúa como un foro de colorido para una gran noche en el Near West Side.



Welcome Inn - 501 Tully St.

If you and your date can't decide what kind of food to get, you can always head over to the Welcome Inn for a bit of everything. The versatile eatery offers a little Eastern European flare (think kielbasa and sauerkraut) combined with some unbelievable BBQ. Try the competition-quality Open Face BBQ "Pork Butt" Sandwich, which is cooked for 12 hours in a smoke room. (In case you were wondering, pork butt is a BBQ meat which comes from the shoulder of a hog.)

Welcome Inn - 501 de la calle Tully

Si usted y su enamorado no puede decidir qué tipo de comida quieren, se puede siempre dirigir hacia el Welcome Inn por un poco de todo. El restaurante versátil ofrece una pequeña menú de Europa del este (como kielbasa y chucrut), combinado con algunas increíbles carnes a la barbacoa. Pruebe el sánduche barbacoa "Open Face" que es de calidad para competiciones, que se cocina durante 12 horas en una habitación de humo. (En caso de que se lo pregunte, el tope de carne es de cerdo, que viene desde el hombro de un cerdo.)

Gifford Street Press to Release Book on Policing in the Westside

By Ben Kuebrich and Steve Parks

The Gifford Street Community Press aims to unite the Westside community, create dialogue, and support resident-driven change in the neighborhood. The Press is a chance for residents to publish their perspectives on the community and on major community issues. The Press introduced itself with its first publication: Home: Journeys Into the Westside. Their second book, I Witness: Perspectives on Policing in the Near-Westside, will be released on February 16th with a public reception to be held at La Casita.



I Witness grew out of tension around of policing in the neighborhood. When residents were told that surveillance cameras would enter their community, many unresolved conflicts between police and residents surfaced at community meetings. In particular, there was a lack of trust, dialogue, and communication between residents and police, all stemming from a history of negative interactions. Out of this tension, community members have formed delegations to meet with the police, particularly through the Westside Residents Coalition and the Near Westside Initiative.

In I Witness, members of this newly organized

police delegation, and other residents, officers, and community partners tell their stories about policing in the community. Residents talk both about mistreatment from the police and about personal responsibility. Officers also talk about a history that is less than perfect, but that is also marked by care for the community. Both residents and officers recognize that honest dialogue is the first step toward building trust and true community policing. As Gary Bonaparte, a Westside resident featured in the book, says: “If you recognize people as human and know what they’re thinking, and have respect for them, you can try to overcome the problems these perceptions might make. So this is not just to tell horror stories, but to show how people feel and how they came to feel that way.”

Deputy Chief Barrette, a Syracuse Police officer featured in the book, explains that “police don’t see people at their best. They’re usually pissed off or have been victimized.” Describing officers who read the book and take part in the Police Delegation events, Barrette says “it will be good for them to take a step back and see people in a different kind of perspective.” Clearly, both residents and officers are committed to renewing dialogue and reconsidering their perceptions of one another.

Finally, Isaac Rothwell says “I’d like to see a way that residents who’ve had bad encounters with the Syracuse Police Department are able to express it and have an outlet for that. Also, I think there should be an outlet for police.” The Gifford Street Press hopes that I Witness and future events scheduled by the Police Delegation can be that outlet, and that future books can continue the work of positive social change in the neighborhood.

We hope to see everyone at the February 16th release event, from 5:30-7pm at La Casita where they can learn more about how to get involved with the Westside Police Delegation and the Gifford Street Community Press (giffordstreetcommunitypress.org).

Gifford Street Press a lanzar un libro sobre la actuación policial en el Westside

Por Ben Kuebrich y Steve Parks

La Prensa comunitaria de Gifford Street tiene como objetivo unir a la comunidad del Westside, crear un diálogo y apoyar a los cambios impulsados por los residentes del barrio. La prensa es una oportunidad para que los residentes puedan publicar sus puntos de vista sobre la comunidad y los principales asuntos de la comunidad. La prensa se presentó con su primera publicación: Hogar: viajes al Westside. Su segundo libro, soy testigo: perspectivas sobre la actuación policial en el Near Westside, será lanzado el 16 de febrero con una recepción pública que se celebrará en La Casita.

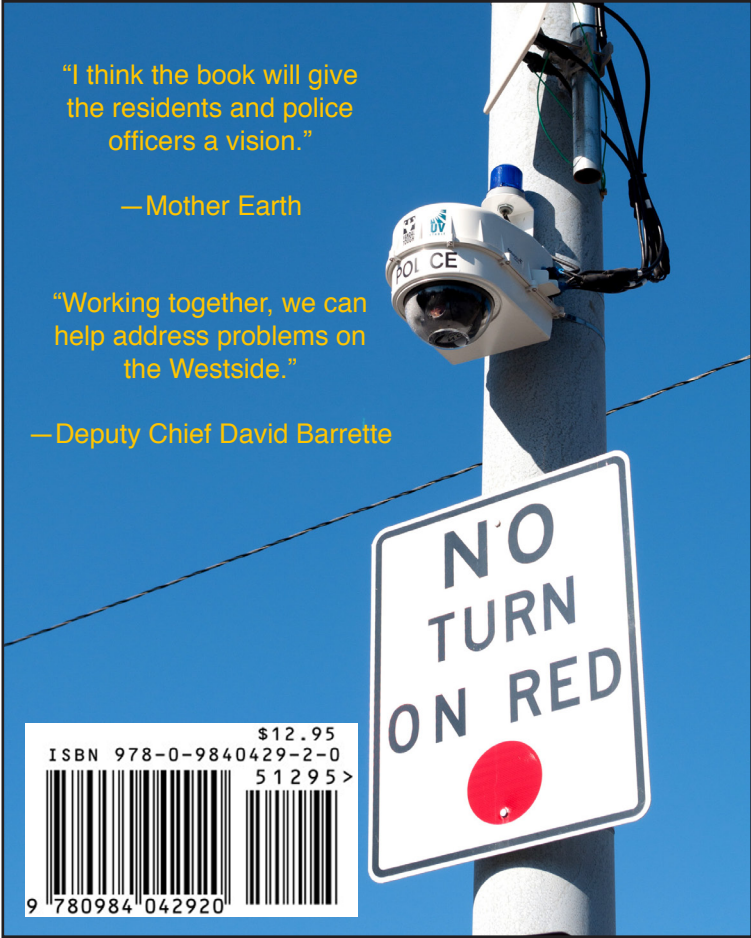
Soy testigo surgió de la tensión en torno a la actuación policial en el barrio. Cuando los residentes se les dijo que las cámaras de vigilancia entrarán a su comunidad, muchos conflictos no resueltos entre la policía y los residentes surgieron en las reuniones de la comunidad. En particular, hubo una falta de confianza, de diálogo y de comunicación entre los residentes y la policía, todos los derivados de una historia de interacciones negativas. Fuera de esta tensión, miembros de la comunidad han formado delegaciones para reunirse con la policía, especialmente a través de la Coalición de residentes del Westside y el Near West Side Initiative.

En Soy testigo, los miembros de la delegación policial recién organizada, y otros residentes, funcionarios y socios de la comunidad cuentan sus historias sobre la actuación policial en la comunidad. Los residentes hablan tanto sobre el maltrato de la policía y sobre la responsabilidad personal. Los oficiales también hablan de una historia que no es perfecto, pero que también está marcada por el cuidado de la comunidad. Tanto los residentes como oficiales reconocen que el diálogo sincero es el primer paso hacia la construcción de la confianza y un policia comunitaria verdadera. Como Gary Bonaparte, un residente del Westside quien aparece en el libro, dice: “Si uno reconoce las personas como humanos y saben lo que están pensando, y tenga respeto por ellos, usted puede tratar de superar de los problemas que estas percepciones podrían hacer. Así que no se trata sólo de contar historias de terror, sino mostrar cómo la gente se siente y cómo se llegó a sentir de esa manera. “

Jefe Adjunto Barrette, un oficial de policía de Syracuse aparece en el libro, explica que “la policía no ve la gente en su mejor momento. Suelen estar molestos o han sido víctimas. “ Describiendo a los funcionarios que leyeron el libro y quienes participen en los eventos de la delegación Policial, Barette, dice que” será bueno para ellos para dar un paso atrás y ver a la gente de una perspectiva diferente.” Claramente, los residentes y los funcionarios se han comprometido a renovar el diálogo y reconsiderar sus percepciones una de la otra.

Finalmente, Isaac Rothwell dice: “Me gustaría ver una manera de que los residentes que han tenido malos encuentros con el Departamento de la Policía de Syracuse son capaces de expresarlo y tener una salida para eso. Además, creo que debe haber posibilidad de expresión para la policía también. “El Gifford Street Press espera que Soy testigo y los eventos futuros programados por la Delegación de la Policía pueden ser mas corrientes, y que los libros futuras puedan continuar el trabajo de cambio social positivo en el vecindario.

Esperamos verlos a todos en el evento de lanzamiento el 16 de febrero, de 5:30-7pm en La Casita, donde pueden aprender más acerca de cómo involucrarse con la Delegación de la Policía y el Gifford Street Community Press (giffordstreetcommunitypress.org).



Resident Profile:
Forrest Williams

Residente perfil:
Forrest Williams

How long have you worked with PEACE?
Going on two years. Before that I volunteered.

Does PEACE mainly work with the near Westside? Or is it all over Syracuse?
Well it’s all over Onondaga County. We’ve got some branches out there in county south, county west, Baldwinsville, all over.

What work do you do in the Near Westside?
I’m a family advocate, my job is to council 10-15 families, find out their goals, and help them attain those goals.

Do you work with kids at all?
I work with Mary Smothers, and the after school program, ages six to fourteen.

Besides PEACE, what are some of the programs and support that kids have in the near Westside?
Oh, there is a lot of support. We just had a basket weaving class with some people out in Manlius-Girl Scouts. We had our girls go out there and learn how to do basket weaving. There are a lot of programs.

What are the biggest issues that face the younger generations of the Near West Side?
They are not really focused on school; they are focused on what’s outside of school.

When you say focused on outside of school what are you talking about?
They are more focused on survival, trying to find themselves a job while they are in school. They are more worried about negative things; they are not really worried about the positive, or what’s going to be in the future. They are more worried about what’s going on now, and what’s going to make their life better now.

What are some things that might help bring the focus back to school?
I believe that it’s up to the kids to have the motivation to do what they want to do, it’s going to come a time and place when they get up in age and wish that they had finished school, and had their diplomas, instead of quitting and getting a GED.

Are these problems new issues? Or are these things that happen in every generation?
The thing is, most people are coming to terms with it, and it’s no longer a generational thing. There are people that are trying to go to school, and trying to go to college for the first time in the family. So I see that they are turning around now. I just wish it was a larger/faster turnaround. Instead of just a few people, I wish it was a lot more people.

Do you see needs of the kids that aren’t being addressed at all?
The first problem is that parents are trying to get jobs, but they don’t have a high enough income to pay for child care. So Mary, she came up with an after school program to eliminate the barriers to getting employment. Another problem is the opportunity for employment over here. A lot of things are going on, and people are getting things ready. That will open up the door, but right now it’s real hard for people to find jobs.

In fifteen years, what do you think the kids who are living here now will remember about their community the most?
The playground that is being built in the park at Skiddy.

Is it going to be nice?
They are the ones that planned it; they are creating their own playground. When they have kids they will still remember when they created it.

What differences do you think they will see in those fifteen years?
I hope they see a big change. There is a big change going on now, I just hope that it continues.

Do you think the change will continue?
Yeah.



¿Cuánto tiempo ha trabajado con PEACE Inc?
Pasando dos años. Antes de que yo era voluntariado.

PEACE Inc trabaja sobre todo con el Near West Side? ¿O es todo Syracuse?
Bueno, es de todo el condado de Onondaga. Tenemos algunas ramas que hay en el condado al sur y al oeste del condado, en Baldwinsville, y por todas partes.

¿Qué trabajo hace en el Near West Side?
Soy un defensor de familia, mi trabajo consiste en aconsejar 10-15 familias, conocer sus metas, y ayudarles a alcanzar esos objetivos.

¿Usted trabaja con niños en todo?
Yo trabajo con Mary Smothers, y el programa después de clases, para jóvenes de seis a catorce años.

Además de PEACE Inc, ¿cuáles son algunos de los programas y el apoyo a los niños que tenemos en el Near West Side?
Oh, hay mucho apoyo. Acabamos de tener una clase de cestería con algunas personas de las Girl Scouts de Manlius. Hemos tenido nuestras chicas saliendo y aprendiendo a hacer la cestería. Hay un montón de programas.

¿Cuáles son los mayores problemas que enfrentan las generaciones más jóvenes del Near West Side?
No están muy centrados en la escuela, sino que se centran en lo que está fuera de la escuela.

Quando usted dice que se centraran después de la escuela de que estás hablando?
Ellos están más centrados en la supervivencia, tratando de encontrar un trabajo mientras están en la escuela. Ellos están más preocupados por las cosas negativas, no están realmente preocupados por la positiva, o lo que va a ser en el futuro. Ellos están más preocupados por lo que está pasando ahora, y lo que va a hacer su vida mejor.

¿Cuáles son algunas cosas que podrían ayudar a reponer el foco de nuevo en las escuelas?
Yo creo que depende de que los niños tengan la motivación para hacer lo que quieren hacer, que va a llegar un momento y lugar en que se levantan por la edad y el deseo de que se había terminado la escuela, y tenían sus títulos, en lugar de dejar la escuela y obtener un GED.

¿Estos problemas son problemas nuevos? ¿O son estas cosas que suceden en cada generación?
La cosa es que la mayoría de las personas están llegando a un acuerdo con esto, y ya no es una cosa generacional. Hay personas que están tratando de ir a la escuela, y tratando de ir a la universidad por primera vez en la familia. Así que veo que están cambiando actualmente. Sólo deseo que se trataba de un cambio más grande / más rápido. En lugar de sólo unas pocas personas, me gustaría que fuera a mucha más gente.

¿Ves las necesidades de los niños que no están siendo atendidas en absoluto?
El primer problema es que los padres están tratando de conseguir trabajo, pero no tienen un ingreso suficiente para pagar por cuidado infantil. Así que a Mary, se le ocurrió un programa después de clases para eliminar las barreras para conseguir empleo. Otro problema es la oportunidad de empleo aquí. Muchas cosas están pasando, y la gente está preparando las cosas. Que abrirá la puerta, pero en este momento es muy difícil para la gente a encontrar trabajo.

En quince años, ¿qué crees que los niños que viven aquí se van a acordar de su comunidad?
El campo de juego que se está construyendo en el parque de Skiddy.

¿Va a ser bueno?
Ellos son los que lo tenía previsto, sino que están creando su propio patio de recreo. Cuando se tienen hijos que todavía van a acordar cuando lo creyeron.

¿Qué diferencias crees que se verá en esos quince años?
Espero que un gran cambio. Hay un gran cambio sucediendo ahora, sólo espero que continúe.

¿Cree usted que el cambio va a continuar?
Sí.

NWS Business Association Hosts Guest Speaker Paul Mercurio, Syracuse's Transportation Planner

The Near Westside Initiative Business Association welcomes Paul Mercurio, Transportation Planner for the City of Syracuse, to speak at our monthly meeting in February. Mercurio will present changes that are proposed to take place to the West Street Corridor. The Planner's Office is a member of the Department of Public Works, and therefore Mercurio has a unique working relationship with the people who construct the city's infrastructure. He advocates improving the experience of a person's bike, walk, or drive to home and work and is implementing changes that are making the daily commute a safer journey for everyone.

West Street is a high-volume North-South corridor for West Side and South Side residents and commerce; and must function safely for all motorists, bicyclists, and pedestrians. Mercurio will be talking about reducing the number of car lanes on West Street and creating a 2-way cycle track. The benefits of which include increased green space and porous surfaces, more trees and shade, improved access into the neighborhoods for pedestrians and bicyclists, and a traffic-calming effect that will get the driver to slow down and make it easier to cross the street.

Near Westside Initiative Business Association members will be able to provide feedback to Mercurio on the details of the lane reduction and other infrastructural elements of the design. Would we like to see more trees; a plaza; more on street or off-street parking; wider sidewalks or something else? Syracuse's Transportation Planner is happy to hear public input about what businesses and residents would like to see added to the corridor.

The Directory is Here

In December, the NWSIB Business Association released its winter 2011-2012 Membership Directory. The directory provides valuable overviews and contact information about each of the member businesses and not-for-profits located in the neighborhood. Entry into the directory is just one of the many benefits of becoming a member in the association. The directory currently lists 40 active profiles of Near Westside businesses and not-for-profits. If you are a Near Westside member organization not in the directory, or have edits that need to be made, contact Dick Ford @ dford@signaturemusic.org. A revised edition will be available soon.

Mark your calendars; the NWSIBA meets the second Tuesday of every month at the Szozda Gallery in the Delavan Center at 501 W. Fayette St. New faces are encouraged and welcome to join the meeting.

- Next meeting: February 14, 2012, 5:00pm pizza, 5:30 pm meeting

Have an upcoming event or news that you'd like to share? Send details over to nwsba.ny@gmail.com or alicia@thelandscapeelf.com to have it posted in our e-mail blast and local newsletters/newspapers.

La asociación de negocios del NWS invita a Paul Mercurio, Planificador de Transporte de Syracuse

La asociación de negocios del Near Westside Initiative da la bienvenida a Paul Mercurio, Planificador de Transporte para la ciudad de Syracuse, para presentarse en nuestra reunión mensual para febrero. Mercurio presentará los cambios que se proponen llevar a cabo en el corredor de la calle West. La oficina del planificador es un miembro del Departamento de Obras Públicas, y por lo tanto, Mercurio tiene una relación única de trabajo con la gente de la construcción de infraestructura de la ciudad. Él aboga por mejorar la experiencia de una persona en bicicleta, caminando o conduciendo de la casa y al trabajo y está llevando a cabo los cambios que están haciendo el viaje diario un viaje seguro para todos.

La calle West es un corredor de alto volumen de dirección norte-sur para los residentes y comerciantes del West Side y South Side y debe funcionar de manera segura para todos los automovilistas, ciclistas y peatones. Mercurio estará hablando de reducir el número de carriles de coches en la calle West y la creación de un carril para bicicletas de 2 vías. Los beneficios de los cuales incluyen mayor espacio verde y superficies porosas, más árboles y sombra, un mejor acceso a los barrios para peatones y ciclistas, y un efecto calmante de tráfico que ayudara a

relanzar los carros y hacer más fácil cruzar la calle.

Miembros de la asociación de negocios del Near Westside serán capaz de proporcionar información a Mercurio sobre los detalles de la reducción de carriles y otros elementos de infraestructura del diseño. Nos gustaría ver más árboles, una plaza, más estacionamiento, acercas más amplias o otras cosas? El planificador de Transporte de Syracuse está feliz de escuchar la opinión del público acerca de lo que las empresas y los residentes les gustaría ver incluido en el corredor.

El Directorio ha Llegado

En diciembre, la asociación de empresarios del NWSI publico su directorio de miembros de invierno 2011-2012. El directorio proporciona información general y valiosa de contacto de cada una de las empresas miembros de la asociación y las organizaciones sin fines de lucro ubicada en el barrio.

Entrar en el directorio es solo una de las muchas ventajas de ser miembro de la asociación. El directorio cuenta actualmente con 40 perfiles activos de las empresas del Near West Side y organizaciones sin fines de lucro. Si usted es un miembro de la organización del Near Westside y no esta en el directorio, o hay modificaciones que se deben hacer a su registro, póngase en contacto con Dick Ford @ dford@signaturemusic.org. Una edición revisada estará disponible muy pronto.

Marquen sus calendarios: el NWSIBA se reúne el segundo martes de cada mes en la Galería Szozda en el Centro Delavan en el 501 de la calle W. Fayette. Nuevas personas son bienvenidas a unirse a la reunión.

- Próxima reunión: 14 de febrero de 2012, 5:00 pm pizzas, reunión 5:30pm

Tiene un próximo evento o noticia que le gustaría compartir? Enviar los detalles a nwsba.ny@gmail.com o alicia@thelandscapeelf.com para que se publica en nuestros correos electrónicos y en los boletines y diarios locales.

Calendar of Events: February 2012

February 5th - Super Bowl Sunday

February 14th - Valentine's Day

February 16th - I Witness Book Launch, 5:30pm at La Casita (109 Otisco St)

February 19th - 20th - Snowman Convention

February 20th - Presidents Day

February 20th - 24th - SCSD Winter Recess

February 23rd - Community On The Move Residents Meeting, 6:30pm at Boys and Girls Club (200 Shonnard St)

FEBRUARY IS BLACK HISTORY MONTH!

For more information on the Near Westside Initiative, contact Maarten Jacobs at (315) 443-0320 or mjacob01@syr.edu. Additional information can also be found at the NWSI's website: www.saltdistrict.com



Para mas información de Near Westside Initiative, contacte a Maarten Jacobs en el (315) 443-0320 o mjacob01@syr.edu o visita www.saltdistrict.com